

Kleinbus

MERCEDES - BENZ

(ab Fahrgestell-Nummer: 60237718230100)

CH 2540 72

Hersteller
Erkennungsmerkmale

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD
auf Herstellerplakette "602 DKB"
vor Fahrgestellnummer "602 377 1."

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

rechts, im Einstieg
rechts, im Einstieg
"616 939 - ..." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block
MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
Lenkung mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR
Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
Dauerbremse -
2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor

Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 616
Bauart Reihe Takte 4
Treibstoff D Lage vorn
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
Bohrung 91.0 Hub 92.4
Hubraum 2403 Steuer-PS 12.24
Leistungs-kW 53 (DIN) bei U/min 4400
Lärm-Standmessung 74.0 dBA bei U/min 3300
Schalldämpfer 2 Töpfe, 430 x Ø 125 *)
620 x Ø 180 doppelummantelt
Abgasprüfung Bacharach 4.0
Entstörung -

Karosserie

Limousine
Anzahl Türen 2+1 oder 3+1 Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten v Ar4 (R) + B (S) h -
Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts
Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze

t §) v §) M h

Masse

innen aussen
Länge 5240 Achsabstand 3350
Breite 1950 Doppelachse v h
Höhe 2240 Spurweite v 1600 h 1610
Ueberspannung v 720 Spurweite v h
h 1170 h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile l 10800 r 10900
a.w. mit Hochdach = 2600

Gewichte

vorn hinten total
Leergewicht nach Waagschein §)
Nutzlast
Gesamtgewicht
Fabrikgarantie 1500 2210 3500
Reifengrösse 215 R 14 C 215 R 14 C
Ply/bar 8 / 4,5 8 / 4,5
Tragkraft 2240
für V max 140 140
Felgen 6 J x 14 Stahl
mech. Getriebe autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst 2000 / 750 t)
Garantiertes Gesamtzuggewicht -
Geprüfte Anhängelast 2000
Garantierte Dachlast -
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 125
gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung §)

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v - s _____ h I (S)

Markierlichter v - s _____ h -

Nebelschlusslichter -

Zusätzliche Lichter -

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ Waschanlage

Warnvorrichtungen 1/ Hella al 20024
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Kleinbus

Marke und Typ MERCEDES - BENZ 3 0 7 D

Typenscheinnummer CH 2 5 4 0 7 2

Karosserie Limousine

Plätze total §) _____ vom §) _____

Leergewicht n.Waagschein Treibstoff D

Nutzlast _____ Steuer-PS 12,24

Gesamtgewicht 3500 Hubraum 2403

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : Viscolüfter ø 410 mm, 3 Blatt / Wanne unter Motor und Getriebe mit schalldämmendem Material ausgekleidet / Seitliche Schürzen oberhalb Fahrgestellträger links und rechts mit schalldämmendem Material belegt / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder ORIS
- §) Ausrüstung : Platzzahltafel, Tachograph bei gewerbsmässigem Personentransport; Notausstieg = Hecktüre und ein Seitenfenster oder zusätzliche rechte Seitentüre und Hecktüre, entsprechende Kennzeichnung sowie Kotschutzklappen hinten erforderlich
Gewichte und Anzahl Plätze bei der Einzelabnahme festlegen

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 06.-10.09.1982

Ersetzt Typenschein CH 2540 72 vom 06.-10.09.82
Erkennungsmerkmale (02.06.93) - Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Kleinbus

MERCEDES - BENZ

3 0 7 D (602 DKB)
(ab Fahrgestell-Nr.
60237718230100)

CH 2540 72

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 14.02.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschemessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung : 74,0 dB/A bei 3300 U/min.

Abgasprüfung : ECE 24 : siehe Emissionskarte

| | | | |
|---|---|--------------------------------|--|
| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule | B Fabrikmarke Marque de fabrication | C Typ Modell Type Modèle | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No |
| 20) Kleinbus Minibus | MERCEDES-BENZ | 3 0 7 D (602 DKB) | 2540 72 |

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|-------------------------------|
| 616 939 | m5, G1/18-5/6.15 | 4,40-4,90 | 76,5 | 74,0 3300 | ab) |
| 616 939 | a4, W 4A 018 | 4,40-4,90 | 75,0 | 74,0 3300 | .ab) |

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 616 939

| | O | | | P | | | | O | | | | | |
|--------------------------------------|------------------|------|-------|------|-------|----|------|-------|------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: | k= | 0,30 | bei/à | 4400 | min-1 | k= | 0,38 | bei/à | 3916 | min-1 | b= | bei/à | min-1 |
| | k= | 0,30 | " | 3432 | " | k= | 0,29 | " | 2948 | " | b= | " | " |
| BOSCH | k= | 0,45 | " | 2464 | " | k= | 1,08 | " | 1980 | " | b= | " | " |
| | BACHARACH = 4,00 | | | | | | | | | | | | |

Motortyp / Type du moteur:

| | k= | bei/à | min-1 | k= | bei/à | min-1 | b= | bei/à | min-1 |
|--------------------------------------|-------------|-------|-------|----|-------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | BACHARACH = | | | | | | | | |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.02.83

Datum / date: 11.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

20) Kleinbus

MERCEDES - BENZ

3 0 7 D (602 DKB)

CH 2540 72

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 620 x ϕ 180 "601 490 1901" ad1)
280 x 240 x 120 "601 490 2301"

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung dB/A min-1 | (R) Bemerkungen |
|--------------|---------------------|-----------|-----------------------|--------------------------------|-----------------|
| 616 939 | m5, DB-G1/18-5/6.15 | 4,40-4,90 | 77,0 | 70,0 3300 | ab, ad1 |
| 616 939 | a4, DB-W4A-018 | 4,40-4,90 | 75,0 | 74,0 3300 | ab |

Abgasemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km | | | (N) Leerlauf CO min-1 | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|---------|--------------------|--------|--------|--------------------------|------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | | |
| | | | | | | | |

Rauchemissionen

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 | | | (O+P) nach ECE-24 | | | (N) Leerlauf CO min-1 | | |
|--------------|-----------------------|-----|-------|-------------------|----------|-------|--------------------------|----------|-------|
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 |
| 616 939 | b = | bei | min-1 | k = 0,30 | bei 4400 | min-1 | k = 0,38 | bei 3916 | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = 0,30 | bei 3432 | min-1 | k = 0,29 | bei 2948 | min-1 |
| | b = | bei | min-1 | k = 0,45 | bei 2464 | min-1 | k = 1,08 | bei 1980 | min-1 |

(S) Bacharach 4,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen